



Romania

## Contract Întreprinzător Privat Autorizat Amway - Termeni și condiții

**1. Cerere; Alcătuirea contractului.** Prin trimiterea acestei Cereri, subsemnatul („**dumneavoastră**”) acceptă, cu condiția acceptării cererii de către Amway și cu îndeplinirea altor criterii, să funcționeze ca intermediar al Amway, cunoscut și ca Întreprinzător Privat Autorizat Amway („**IPA**”), conform termenilor și condițiilor stabilite în prezenta și în toate documentele alăturate ca referință. Cu privire expresă la Contractele IPA înregistrate înainte de 1 septembrie 2021 de către co-solicitanți și pe care acest Contract le înlocuiește, co-solicitanții vor acționa împreună ca intermediari și, împreună, vor fi numiți „**dumneavoastră**”. Contractul IPA („**Contract**”) constă, pe lângă acești Termeni și Condiții (T&C), din Regulile de Conduită („**ROC**”), Standardele de Comunicare Digitală, Politica de Bonitate, Notificarea de confidențialitate, diverse alte Politici și Standarde, și orice alt document emis ulterior și calificat ca Document Încorporat de către Amway „**Documente Încorporate**”, dintre care oricare și toate pot fi modificate din când în când de Amway. Cu excepția oricărui document emis ulterior și calificat de Amway ca Document Încorporat, toate cele de mai sus au fost puse la dispoziția dumneavoastră în legătură cu trimiterea acestei Cereri. Acceptați că o încălcare a acestor T&C sau a oricărei prevederi din Documentele Încorporate va fi considerată încălcare a Contractului IPA. În cazul unui conflict dintre T&C și orice prevedere din Documentele Încorporate, aceste T&C vor prevala. Amway poate să accepte sau să respingă această Cerere la discreția sa. Atunci când și dacă această Cerere este acceptată de Amway, Contractul IPA va intra în vigoare și va fi obligatoriu pentru acesta din urmă după ce este informat de această acceptare și, dacă este cazul, să achitați o taxă anuală fixă, care acoperă serviciile administrative și web furnizate de Amway, precum și orice actualizări ale literaturii Amway. Cu toate acestea, Contractul va fi considerat reziliat dacă nu îl semnați ulterior în termenul prevăzut de Regula 3.5 din ROC. Contractul, dacă este semnat, este încheiat între dvs. și Amway România Marketing SRL, o corporație înființată în mod corespunzător în conformitate cu legile Românești, având adresa înregistrată la Strada Barbu Văcărescu nr 241A, Sector 2, București („**Amway**”), reprezentată în acest act prin reprezentant autorizat și înregistrată la Oficiul Național al Registrului Comerțului sub numărul de înregistrare J40/10650/96 (colectiv, „**Părțile**”). Amway poate accepta prezentul contract prin transmiterea unei acceptări din partea dvs. printr-o metodă de livrare adecvată, împreună cu numărul dvs. de identificare Amway. Acceptarea prezentului Contract este condiționată, printre altele, de transmiterea către Amway a dovezilor respective care atestă statutul afacerii dvs. în conformitate cu legislația locală și alte documente suplimentare legate de acest statut la cererea Amway. În cazul în care Amway respinge acest Contract, Amway vă va notifica în format text și vă va rambursa orice sumă plătită către Amway în legătură cu acest contract, cu condiția să returnați Amway orice materiale scrise și produse Amway, pe cheltuiiala Amway. Puteți anula contractul fără penalități sau răspunderi și fără a fi necesar să invocați orice motiv, oferind Amway o notificare scrisă a dorinței dvs. de anulare în termen de 14 de zile calendaristice de la notificarea de acceptare a prezentului contract de către Amway, caz în care Amway vă va rambursa orice sume plătite către Amway în legătură cu prezentul Contract.

## **2. Durată; Reinnoire.**

Contractul este încheiat pe o perioadă limitată. Cu excepția cazului în care a fost reziliat anterior de dvs. sau de Amway în modul descris în paragraful 12 de mai jos, dacă este acceptat la 30 iunie sau înainte, contractul rămâne în vigoare până la 31 decembrie a aceluiași an calendaristic în care Amway l-a acceptat sau, dacă este acceptat pe sau după 1 iulie, până la 31 decembrie a anului calendaristic, imediat după anul acceptării de către Amway.

- b. Cu excepția cazului în care este reziliat anterior, Contractul va expira automat la sfârșitul anului calendaristic.
- c. Contractul poate fi reînnoit prin trimiterea plății taxei de reînnoire împreună cu o cerere către Amway în conformitate cu Regula 3.9 din ROC sau prin reînnoire automată, dacă este stabilită în scris cu Amway. Orice cerere de reînnoire trebuie să fie acceptată de Amway. Amway poate, fără a fi necesar să ofere un motiv, să refuze o cerere de reînnoire conform Regulii 3.9 din ROC, caz în care Amway va rambursa orice sumă plătită către Amway în legătură cu o astfel de cerere de reînnoire.
- d. Cu excepția cazului în care Amway a convenit în mod expres în scris, durata oricărei reînnoiri va fi de un an calendaristic suplimentar.

**3. Fără relație de angajare.** Nimic din prezentul document nu va fi interpretat drept creând o relație de muncă, franciză sau altă relație dependentă între dvs. și Amway, iar dvs. renunțați prin aceasta la orice pretenție contrară.

- a. Înțelegeți și sunteți de acord că, în temeiul prezentului contract, veți acționa ca antreprenor independent și intermediar care promovează vânzarea produselor Amway și nu ca reprezentant comercial, broker sau angajat al Amway.
- b. În plus, sunteți de acord că sunteți responsabil pentru orice cheltuieli care apar în legătură cu înregistrarea sau conducerea unei afaceri independente ca IPA. Ca atare, Amway nu a cerut niciun efort din partea dvs. în ceea ce privește timpul sau banii și nici nu a fost de acord să vă compenseze timpul sau cheltuielile asociate funcționării unei afaceri IPA, așa cum termenul este definit în Secțiunea 2 din ROC.

#### **4. Domeniul de aplicare și beneficiile.**

- a. Dacă sunteți desemnat ca IPA, cu condiția să respectați contractul, Amway vă acordă dreptul de a promova și facilita vânzările de produse Amway către utilizatorii finali („**Clienții finali**”) pe piață, așa cum este definit termenul în Secțiunea 2 din ROC.
- b. În plus, veți fi eligibil pentru: (a) a primi compensații, inclusiv beneficii în numerar, bonusuri, comisioane sau orice alte forme de plată de la Amway, așa cum este descris mai jos; (b) a participa la programul de stimulare a vânzărilor; (c) a sponsoriza, susține și motiva persoanele să se alăture Amway conform termenilor și condițiilor specificate din Core Plan (Planul de vânzări și marketing Amway sau „**Planul**”), care a fost pus la dispoziția dvs. și (d) a cumpăra produse Amway direct de la Amway pentru uz personal.

#### **5. Obligațiile dvs.**

- a. Veți depune toate eforturile pentru a promova cunoașterea mărcii Amway și a produselor Amway, pentru a câștiga clienți finali ai Amway, pentru a participa și a sfătui acești clienți finali și, mai ales, pentru a facilita tranzacții comerciale pentru vânzarea produselor Amway.
- b. Veți oferi clienților finali cele mai bune sfaturi posibile și veți dobândi cunoștințele tehnice și comerciale necesare în acest scop. Veți informa imediat Amway despre orice notificare de defecte sau declarații similare primite de la clienții finali.
- c. Sunteți de acord să comunicați imediat Amway orice îndoieli cunoscute sau care vă sunt aduse la cunoștință? cu privire la bonitatea clienților finali aduși de dvs. Nu aveți dreptul să colectați datoriile restante.
- d. Veți proteja interesele Amway. Veți respecta instrucțiunile de distribuție ale Amway.
- e. Nu aveți dreptul să oferiți produse Amway la prețuri inferioare prețurilor stabilite de Amway sau la alte condiții de plată și livrare decât cele care sunt aplicabile în prezent.
- f. Veți informa Amway în scris despre toate circumstanțele semnificative cu privire la succesul produselor Amway și relațiile cu clienții finali. Sunteți de acord să anunțați imediat Amway cu privire la orice încălcare cunoscută sau care vi se aduce la cunoștință cu privire la drepturile de proprietate intelectuală, drepturile asupra mărcilor comerciale sau drepturile de autor, precum și despre know-how-ul Amway cu privire la produsele Amway. Veți respecta cu strictețe cerințele privind proprietatea intelectuală a Amway, în conformitate cu Secțiunea 9 din ROC.
- g. Veți respecta toate reglementările statutare și/sau oficiale, legile, instrucțiunile, deciziile sau statutele care vi se aplică sau distribuția produselor Amway. Pe propria răspundere, veți respecta, de asemenea, regulile concurenței loiale pe piață, așa cum este definit termenul în

Secțiunea 2 din ROC. Veți plăti pe propria răspundere și pe cheltuiala dvs. toate impozitele și taxele, precum și costurile și taxele care trebuie suportate în legătură cu înființarea și/sau funcționarea afacerii dvs. Sunteți de acord să îndepliniți toate cerințele legale și fiscale aplicabile și să respectați toate legile, reglementările și/sau codurile aplicabile atunci când desfășurați orice activități autorizate în temeiul Contractului, inclusiv, dar fără a se limita la respectarea tuturor legilor și reglementărilor aplicabile privind protecția consumatorilor. În plus, sunteți de acord să nu întreprindeți nicio acțiune care ar putea pune în pericol reputația Amway sau a altor IPA sau care poate dăuna renumelui asociat cu numele Amway sau mărcilor sale comerciale. Sunteți de acord să furnizați dovezi ale respectării acestor reguli, care pot fi solicitate de Amway din când în când.

h. Veți prezenta produse Amway clienților într-un cadru care corespunde imaginii și filosofiei de vânzare a Amway. Toată publicitatea produselor Amway trebuie să respecte Regula 4.3.5 din ROC.

i. Veți respecta cu strictețe cerințele privind confidențialitatea și informațiile confidențiale, astfel cum sunt definite în Regula 4.19 din ROC.

j. În cazul în care activitatea dvs. comercială este suspendată sau încetată din cauza deciziei proprii sau a autorităților sau din orice alte motive, veți informa Amway cât mai curând posibil cu privire la o astfel de circumstanță în scopul de a vă schimba statutul cu cel de Cumpărător Privilegiat Plus, dacă doriți. Secțiunile 4.b (a) și 4.b (b) nu se mai aplică din ziua suspendării/rezilierii.

**6. Termeni și condiții pentru achiziționarea de produse.** O descriere specifică a produselor Amway este furnizată în literatura oficială Amway și pe site-urile web oficiale Amway. Achizițiile de produse Amway de către clienții finali sunt în conformitate cu toți termenii și condițiile de achiziție conținute în literatura oficială Amway. Amway își rezervă dreptul de a opri și/sau suspenda orice produs sau linie de produse și de a modifica lista de prețuri pentru IPA în orice moment.

**7. Compensații.** Compensația conform Amway Core Plan este calculată lunar pe baza vânzării produselor și serviciilor Amway către consumatorii finali aduși de dvs. și de grupul de afaceri relevant, astfel cum este definit în Documentele Încorporate.

**8. Utilizarea numelui și asemănării.** Sunteți de acord să permiteți Amway să obțină fotografii, videoclipuri și alte înregistrări ale dvs.; acolo unde este cazul, acest consimțământ se aplică co-solicitanților. Recunoașteți și sunteți de acord să permiteți utilizarea oricărei astfel de înregistrări de către Amway, fără compensare, în orice scop legal, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea pe Internet (world wide web), în fotografie, în alte materiale audio-vizuale și în broșurile și reclamele Amway. Înțelegeți că puteți anula această autorizație trimițând o notificare scrisă de anulare la adresa Amway menționată anterior.

**9. Materiale Auxiliare de Afaceri („MAA”).** Un IPA nu este obligat să cumpere nicio cantitate de MAA, așa cum acest termen este definit în Secțiunea 2 din ROC.

**10. Atribuire.** Acest Contract poate fi transferat numai de dvs. și, în mod similar, drepturile prezentate pot fi atribuite numai de dvs. și obligațiile prezentate pot fi delegate numai de dvs., cu acordul prealabil scris al Amway, sub rezerva procedurilor prevăzute în Secțiunile 6 și 10 din ROC.

**11. Modificarea termenilor.** Amway poate modifica termenii prezentului Contract sau orice parte a acestuia, inclusiv termenii Documentelor Încorporate, furnizând o notificare cu privire la astfel de modificări în literatura oficială Amway, inclusiv site-urile web oficiale Amway sau prin orice alt mecanism permis de legislația aplicabilă. Toate modificările vor intra în vigoare de la data consemnată în notificare, dar nu mai devreme de patru (4) săptămâni de la notificare, cu excepția cazului în care legea prevede altfel. Cu toate acestea, orice modificare care este necesară pentru conformarea totală sau parțială a Contractului la legislația aplicabilă va intra în vigoare imediat după adoptarea de către Amway. Dacă vă opuneți acestor modificări, puteți rezilia Contractul imediat.

**12. Reziliere.**

- a. Puteți rezilia prezentul Contract trimițând Amway o notificare scrisă.
- b. Orice reziliere de către Amway fără motiv va face obiectul oricărei cerințe de notificare prealabilă, așa cum este prevăzut de lege.
- c. Rezilierea de către Amway se poate produce, de asemenea, pentru încălcarea materială a prezentului Contract fără o notificare prealabilă.
- d. Orice reziliere de către Amway se va aplica după urmarea procesului din Secțiunea 11 din ROC.
- e. Încetarea contractului din orice motiv va pune capăt drepturilor și obligațiilor părților reciproce, cu excepția celor care sunt indicate aici ca rezilierea supraviețuitoare sau care supraviețuiesc prin aplicarea legii.

**13. Alegerea legii și a jurisdicției.** Prezentul Contract va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legile României (cu excepția Convenției privind contractele de vânzare internațională de bunuri). Locul exclusiv de jurisdicție pentru toate disputele care decurg din sau în legătură cu acest contract va fi București, România.

**14. Diverse.**

- a. Prezentul contract, inclusiv Documentele Încorporate, stabilește ansamblul acordurilor existente între părți. Nu există alte acorduri, acorduri auxiliare sau termeni și condiții. Orice acord sau termen, oral sau scris, încheiat înainte de încheierea prezentului Contract, precum și orice altă corespondență sau propuneri făcute înainte de încheierea acestui Contract, sunt înlocuite de acest Contract. Pentru a evita îndoielile, părțile recunosc și sunt de acord că prezentul Contract înlocuiește orice Contract de Cumpărător Privilegiat Plus existent, inclusiv orice anexă la acesta, încheiat între părți și că orice astfel de Contract Cumpărător Privilegiat Plus, inclusiv orice anexă a acestuia, va înceta de la data din prezentul Contract.
- b. Cu excepția cazului în care legea prevede altfel, toate creanțele în temeiul prezentului Contract vor fi prescrise după 12 luni. Termenul de prescripție începe la crearea creanței, dar nu înainte de momentul în care partea care a făcut cererea a luat cunoștință de faptele care au dat naștere cererii. Această limitare nu afectează răspunderea pentru încălcări intenționate sau grav neglijente ale obligațiilor, răspunderea pentru daunele rezultate din afectarea vieții, integrității corporale sau a sănătății unei persoane sau răspunderea stabilită în legătură cu produsele; se aplică termenul de prescripție prevăzut de lege.
- c. În cazul în care orice prevedere a prezentului contract, inclusiv în documentele încorporate, este sau devine invalidă sau inaplicabilă, valabilitatea celorlalte dispoziții ale Contractului nu va fi afectată și va continua să fie în vigoare.